

市原商工会議所会報

i-message

2011.7

No.410

発行/市原商工会議所
〒290-0081市原市五井中央西1-22-25
TEL 0436(22)4305 FAX 0436(22)4356
発行責任者 宍倉健一郎
URL <http://www.i-cci.or.jp/>
印刷/三陽工業株式会社 TEL0436(22)4348
定価1部50円



5月27日(金)第79回議員総会が開催され、平成22年度事業報告並びに収支決算について可決承認された

平成22年度収支決算総括表

	決算	予算
一般会計	83,110,097	82,937,000
相談所会計	84,019,466	84,424,000
法定台帳会計	1,362,391	1,523,000
特定退職金会計	7,725,350	7,560,000
収益事業会計	22,600,225	23,229,000
TMO特別会計	10,561,007	8,943,000
合計	209,378,536	208,616,000

おわびと節電15%のお願い

東京電力株式会社

東北地方太平洋沖地震により当社電力設備が甚大な被害を受けた中、福島第一原子力発電所の事故、放射性物質の放出により広く社会の皆さまに、大変なご心配とご不安、ご迷惑をおかけしていることを深くおわび申し上げます。現在、事態の一日も早い収束に向けて、全力を挙げて懸命に取り組んでおります。

電力需給の面では、大幅な供給力不足による広域停電を回避するために止むなく実施した計画停電で大変なご迷惑とご不便をおかけしました。現在、「計画停電は原則不実施」とすべく、設備の復旧作業、新規電源設置による供給力増加に最大限取り組んでおりますが、電力需要がピークとなる夏期には厳しい状況が続きますので、皆さまには、事業所およびご家庭での一層の節電(15%)にご協力をお願い申し上げます。

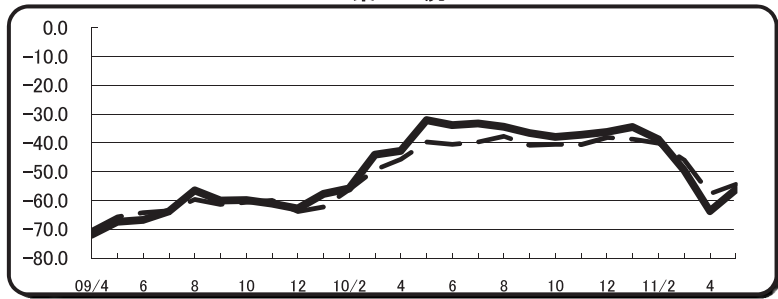
なお、万が一の計画停電に備えて、対象地域のお客さまに適用グループをお知らせしています。検針票(右下に記載)またはホームページでご確認をお願い申し上げます。

<東京電力ホームページ>
<http://www.tepco.co.jp/index-j.html>

ブロック別全産業DI(前年同月比)の推移(関東)

関東 全国

業況



商工業者発展へ 地域活性化の方向性を探る 姉崎支部

当所姉崎支部は、本年度①元鶴牧藩御用達の会②姉崎にぎわい協議会③姉崎門前市実行委員会の連携を図るため、姉崎地域活性化協議会を組織化し、商工業者の発展や地域活性化の方向性を探っていく。

商店街活性化協議会
商店街活性化研究事業を

姉崎地区は、平成13年
面整理により店舗の移転、
廃業などで従来の商店街

形成が失われ、その当時
と地域の商工業者の取り
巻く環境にズレが生じて
いると榎原支部長は感じ、
姉崎支部では千葉県(地
域と連携した商業活性化
事業)、市原市(特色ある
商店街づくり事業)補助
金の採択を受け、もう一
度、地域の商工業者の意
見を吸い上げ、商工業者
同士が互いに連携、協力

しあえる体制づくりを整
え地域活性化や商工業者
の振興を図ることになる。
元鶴牧藩御用達の会は、
本年度新規に立ち上げた
会で、姉崎地域にあった
元鶴牧藩が地域の商工業
発展のため、藩御用達の
品々を地元で調達したと
伝えられている歴史を活
用し、商店街の活性化を
図っていく。



大勢の人でにぎわいをみせる姉崎門前市

-----【2011年5月調査結果のポイント】----- 業況DIは、東日本大震災の影響が大きく、低水準で推移

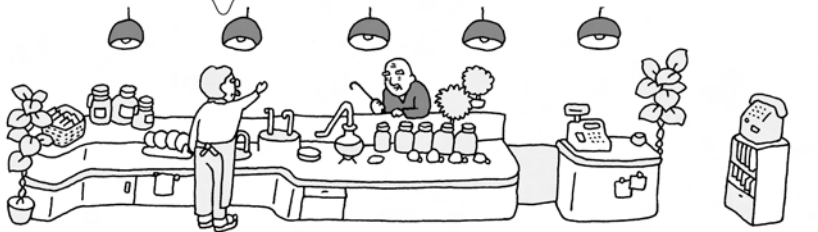
5月の全産業合計の業況DIは、▲54.4(前月比+3.3ポイント)と、5カ月ぶりにマイナス幅が縮小した。しかし、東日本大震災の影響で、過去最大の悪化幅(▲11.8ポイント)を記録した4月からの改善は小幅にとどまり、低水準で推移している。

先行きについては、先行き見通しDIは▲47.4と、今月から+7.0ポイント改善する見通し。部材の調達難の解消に伴う生産回復や、夏物商品の売上増加への期待が出ている。しかし、原発問題の長期化に伴い、夏場の節電による生産活動の縮小や消費意欲の低迷への不安を訴える声も多い。また、サプライチェーン(供給体制)の寸断を契機とした、親企業の海外移転加速も懸念される。

商工会議所を知ってもらう キャンペーン 地域振興

商工会議所のヒトコト

- これは、商店街の会長さん、いらして、お話しを聞かせてください。
- 「あ、マスター、相変わらずお元気ですか?」
- 「ご挨拶です。」
- 「安心せよ、ママの店はマスターの店だけじゃない。商店街全体がどうもバツとせんじや。」
- 「全然安心できませんけど。」
- 「うむ、確かにこのままでは、この商店街に未来はない。なにか人を呼ぶ企画が必要じゃ。」
- 「同感です。人が呼べる企画といえば、イベント祭りでしょうか?」
- 「まさしく!しかも他の町では味わえないイベントが欲しいところじゃ。たとえは、」
- 「うむ、日本初の大規模祭りなんてどうじゃ?」
- 「た、たしかにイベントはありますが、人が来る前に警察が来てしまいそうです。」
- 「それは困るのう。うう、マスター、町の活性化のいいアイデアはないかね。」
- 「やっぱり、こはまちづくりのプロジェクトに相談するのが一番じゃないでしょうか?」
- 「横着な!そもそもプロを雇う金など、どこにあるんだね?マスター、あんな、出してくれませんか?」
- 「会長、ご心配なく、この町にはお金が足りないプロがいるんです。ご存知、商工会議所です。」
- 「なんじゃと?商工会議所にそんな芸当ができるのかね。」
- 「もちろんですとも。なにしろ地域コミュニティを発展させ、商工会議所の使命であり、生命線です。」
- 「そう言われてみると、祭りや花火大会の事務局をお願いしたり、プレミアム商品券の発行に汗をかいてもらった。商工会議所には、うちの商店街も、ずいぶん世話になってる。」
- 「でしょ!やっぱり日頃から地域と密着している商工会議所だからこそ、地域固有の文化や資源を掘り起こすのも得意なんですよ。」
- 「心強、味方じゃのう。ちなみに商工会議所には、これまでどんな実績があるんだね?」
- 「豊後高田の「昭和の町」を存知ですか?空き店舗だらけの古い商店街を、年間約33万人が訪れる観光地として再生させた仕掛け人は、商工会議所です。」
- 「古きを逆に観光資源として活かしたわけじゃな。なるほど、地域を知り尽くした商工会議所ならではのアイデアかもしれん。」
- 「最近流行のB級グルメの多くにも商工会議所が絡んでます。横須賀の「海軍カレー」や山形の「日本の芋煮会」とか。」
- 「やるもんじゃのう。よし、次は我が町も商工会議所とタッグを組んでB級グルメで町おこしじゃ。さっそく、いままら相談に行きましょう!」
- 「会長、グルメと言えは、当店自慢のチーズケーキ、これはお勧めですぞ。」
- 「うーむ、残念ながらマスターのケーキはC級というところのウワサじゃぞ。」
- 「そ、そんな。」



ネット販売促進事業 ECモール11月開設予定

技術・運営管理を会議所がサポート

当所は、ネット販売促進事業の一環として、ECモール開設の準備を進めている。ECモールとは、個店の商品をWEBページ上に掲載し、インターネットを通じて販売を行う。技術を要する初期設定や、初期設定から販売

に至るまで、様々なサポートやサービスを行うのが本事業の特徴。出店時には、当所が参加店の商品を掲載するストアページを作成する。参加店が技術を要する初期設定を行う必要はない。消費者が商品を購入した際は、当所と出店者に注文メールが送信され、当所が受注から発送まで、電話連絡によるオペレーション業務を行う。また、事業者が商品の掲載内容を自社で更新することも可能であり、その際の技術的サポートも行う。

大手ECモールへの出店は技術不足や、実際の運営や管理の問題などの不安要素が多く、魅力的な商品を扱っていても販売量が伸びない、または商品の周知も出来ないといったことに繋がる。そこで当所のECモールでは、初心者も安心して参加できるような、サポート面を充実させ、多くの農工商業者に参加してもらうことが可能なサイトとなっている。

本年度は事業試験期間として、当所会員の方から無料で出店できるためECモールに不安を持っている方も、この機会にぜひチャレンジしてもらいたい。

また、本ECモールには、地域住民と工商業者の交流の機会を創出する狙いもある。具体的には、市内限定の宅配事業の導入を働きかけていきたい。

労務管理対策と 助成金活用を

5月26日(木)、震災に伴う労務管理セミナーを開催した。震災の影響に伴う労務管理対策や中小企業緊急安定助成金、その他助成金要件の緩和や新たな助成金制度の詳しい説明があった。

雇用調整助成金は、千葉市美浜区や浦安市など直接災害が大きい指定地域(災害救助法適用地域)の事業所については、休業期間の起算日や休業期間内の提出書類などが緩和され、事業所にとって利用しやすい制度となった。

また、新たな助成金制度として被災者雇用開発助成金が創設された。市原市のような災害救助適用地域以外でもハローワークなどの紹介により被災者や被災地域に居住する求職者を雇い入れた事業所に助成金が支給される。支給額は、中小企業の場合は90万円である。支給は、6ヶ月間の対象期ごとに2回に分けて支払われる。短時間労働者にも中小企業の場合は60万円が支払われる。



労務対策について説明する 浅山雅人氏

と考えている。宅配先との距離に応じて業者が自社で配達。遠方は通常のECサイトと同様に大手物流業者に配達を委託していく。商店や商店街は顧客が商品の購入に来ることを待つだけでなく、商品を配達し販売することで、来店のきっかけをつくることを目指している。この宅配事業は送料の削減なども含め、消費

者と参加店の双方にメリットがある。更に、大手ECモールには出来ない飲食店の出前や仕出し料理の注文に対応することも検討していきたい。

7月より出店の募集を開始し、地域情報誌に広告を掲載するなど周知を行っていく。同時にECモールの構築も行い、11月を目処にECモールの開設を予定している。

企画・デザイン
各種印刷
大型出力
大型コピー

スピード印刷&コピーSHOP
三陽工業株式会社 TEL 0436-22-4348
千葉市原市五井5510-1 FAX 0436-22-5243

ソーラー発電機
ソーラー看板、街灯

太陽光パネルを使った蓄電システム
受注製作承ります。ご相談ください

看板製作施工で創業91年
株式会社 石田整美堂
〒290-0059 千葉県市原市白金町3-52
TEL 0436-26-8900 FAX 0436-26-0240
info@i-seibido.co.jp

印鑑・ゴム印ならスピード制作の総文堂

急に必要!すぐにお作りします!

★市原商工会議所会員の皆様への特別割引

法人印・ゴム印
広告ご持参
いつでも **20%OFF**

★お急ぎのご相談いつでもどうぞ★

ケーヨーD2さん前の便利なプリントショップ!

はんこ印刷 **(有)総文堂** ☎21-1175 市原市五井4874-1
FAX.23-1076 営業時間/9:00~18:30 定休日/日曜・祝日

長期化する電力不足に貢献

LED蛍光灯販売事業へ参入

日松金属(株)(市原市五井)は長年に渡り非鉄金属原料問屋として大手非鉄精錬所より指定を受け、銅・鉛・亜鉛のリサイクルと都市鉱山の開拓に携わり循環型社会構築の一翼を担ってきたが、更に本年3月より新規環境ビジネスとしてLED照明

事業を本格始動させた。新事業をマネジメントする松田部長は約20年間液晶ディスプレイメーカーにて設計・開発業務に携わった経験から、数年の内に照明光源のLED化が加速することを予測、特に蛍光灯のLED化は法人向けに需要が拡大し、大手日系メーカーの参入が遅れている事に着目した。



当社が販売するエヌハイテック社(韓国)製LED蛍光灯は「性能・信頼性・価格」のバランスが良

買物利便性の向上を目指す

加茂支部

動向や意識を研究

当所は、市原市加茂地区住民の買物の利便性の向上を目指し、買物に対する動向や意識を研究することになった。

加茂地区は市内でも高齢化が急速に進んでおり、商業機能の衰退や商店の廃業などで買物が不便になっていることから、今回のモデル地区に設定した。現在、地域住民の多

くは車を利用し遠方の量販店で買物を行っている。しかし、今後高齢化が進み、高齢者が車を利用できなくなることを考えられる。その結果日用品から食料品に至るまで調達が難しくなることが危惧される。

本年度高齢化社会における商店街のあり方について研究会を開き、加茂

く、既に3年で45000本以上の日本国内販売実績を持っており、当社は県下第一代理店となっている。当蛍光灯のメリットは

①43%の照明電力の節電
②一般蛍光灯の約6倍の長寿命③赤外線、紫外線

会員紹介

事業所名 日松金属(株)
所在地 市原市五井9105
電話 0436 (23) 1433
FAX 0436 (23) 1434
業種 非鉄金属原料販売

- エコ 43%の節電・CO2の削減 (一般40W形蛍光灯比較)
- 50000h 20年の長寿命設計 (1日:10時間点灯 1年:250日で算出)
- PSE 電源部 PSE認証品 (電気用品安全法:韓国/日本特許取得)
- CISPR 安心のノイズ対策 CISPR 15-22合格 (国際無線障害特別委員会 電磁波障害規格)
- CE CE規格取得 (EU加盟国輸入安全基準)
- RoHS RoHS対応品 (特定有害物質使用制限)
- 多彩な商品ラインナップ (防水・防塵タイプ:IP65,回転タイプ等)

http://www.nissho-metals.com/

現代建築に合わせた畳

高石畳店 高石佳広 氏



高石畳店(五井青年部所属)では、新たな畳製品「美草(みぐさ)」(積水成形工業(株)製品)の取扱を開始した。本製品は、従来のイ草を使用した畳と比較すると、耐久性・吸湿性に優れたコンクリート建築に適した畳となっている。オレフィン系樹脂と吸湿性炭酸カルシウムの微妙な配合により作られており、通常の畳と比べると表面は水のはじきが良く、ダニやカビに強い。そのため、小さい子供やアレルギーの方にも安心できる素材である。天然の無機材料をべ

スとしているため、燃やしてもダイオキシンなど有害物質が発生せず、環境面にも配慮した商品である。豊富な色のバリエーションがあり、今まではない自由で独創的な空間を生み出すことが出来る。当事業所では、同商品を積極的に販売していく予定であり、今後も大型



高石畳店が取扱を開始した「美草(みぐさ)」(積水成形工業(株)製品) 耐久性・吸湿性に優れ、カラーバリエーションも豊富

当社は環境省チャレンジ25に参加、CO2削減への取り組みを推進している。「東日本大震災」に

よる電力不足の長期化が避けられなくなった今、各企業が現実的に実行できる大きな「節電対策」の切り札になると考え、

このLED蛍光灯を普及させるべく業種問わず協力代理店を募集している。詳しくは当社のホームページを参照。

地区2500世帯及び加茂地区小学校の父兄を対象にしたアンケート調査やモニタリング調査を実施する。調査内容は現在の買物の利便性や商店街による宅配サービスの導入、農産物等のインター

ネット販売についてである。この調査結果を基に、専門家と意見を交わしながら商業者等と意見交換会を行う。そして地域住民の需要を踏まえながら、支援策の一つとして考えられる商店による宅配サービスの

検討や導入方法など、問題を検証していく。7月よりアンケート調査を開始、8月に第一回目の研究会を実施する予定である。

また、将来的な展望として加茂の農産物の販路

マル経融資

小規模事業者経営改善貸付

利率 **1.85%**

平成23年6月22日現在

- 無担保
- 無保証人
- 低金利
- 融資限度額 1,500万円

市原商工会議所が市内事業所の経営を応援するための融資制度です。事業規模や経営内容など貸出に審査がございますので、お気軽にご相談下さい



市原商工会議所中小企業相談所 0436-22-4305

相談会・セミナー情報

特許相談会

産業財産権(特許・実用新案・商標・意匠)に関することなら何でもご相談ください。
 平成23年7月20日(水) 午前10時～午後4時
 会場 市原商工会議所 小会議室
 ①1件あたり1時間程度
 ②相談員 特許情報活用支援アドバイザー 齋藤 廣志 氏
 共催 市原商工会議所・(社)発明協会千葉県支部
 団 市原商工会議所 22-4305

金融相談会

平成23年7月20日(水) 午前10時～午後4時
 会場 市原商工会議所 役員室
 ①1日の相談件数は5件(申込順)
 ②申込の無い場合は中止とします
 共催 市原商工会議所・千葉県信用保証協会
 団 市原商工会議所 22-4305

もし、ドラッカーがあなたの会社を訪れたら

平成23年7月22日(金) 午後2時～午後4時
 会場 市原商工会議所 大会議室
 講師 長野 修三 氏
 (株)セントラル総合研究所代表取締役
 受講料 無料
 定員 40名
 主催 市原商工会議所 第二工業部会
 団 市原商工会議所 22-4305

小口需要家向け 節電説明会

(平成23年度電力抑制対策事業)
 平成23年7月12日(火)、8月2日(火)
 両日10時30分～12時
 会場 市原商工会議所 大会議室
 内容 今夏の電力需要状況の見通し
 政府方針の説明
 節電サポート事業の説明
 節電行動計画 策定の手引き
 主催 経済産業省 資源エネルギー庁
 市原商工会議所
 詳しくは、同封のチラシをご覧ください。

イベント情報

市原の物産展

市原市産の物産を販売しております
 平成23年7月19日(火)～23日(土)
 会場 ペDESTリアンデッキ
 (JR五井駅西口改札出口)
 午前10時～午後7時
 団 市原商工会議所内 市原市物産協議会
 22-4305

中小企業支援ネットワーク強化事業

アドバイザー巡回予定日

7月

日	月	火	水	木	金	土
					1 松尾	2
3	4	5 松尾	6	7 波田	8 中村	9
10	11 波田	12 中村	13 松尾	14	15	16
17	18	19 松尾	20 中村	21	22 松尾	23
24	25	26 松尾	27 中村	28	29	30
	31 波田					

上記の日程はアドバイザーが当所を拠点に活動しています。
 連絡先 0436(22)4305 市原商工会議所中小企業相談所

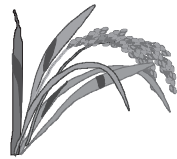


女性会 新会長 秋山氏
 5月30日(月)当所女性会の定時総会が市原マリントールにて行

女性会

出工業恵長にた可議わホ女
 された業子には伴。決案れ、テ性
 が(株)氏は、い。承に、の会
 選明理会了ての行

いちほら米粉フェスタ



地産の米を
 地域で加工
 地域の味に

いちほらの米粉ケーキや菓子、うどんなどの販売会

日時 7月10日(日)
 午前11時～午後4時
 会場 市原市役所 食堂
 内容 市原産米粉を使用した米粉商品の展示販売
 地産地消商品の展示会 など
 共催 市原商工会議所、いちほらうまいもの会
 後援 市原市
 問合せ先 市原商工会議所
 TEL (22)4305

設備貸与制度のご案内

(公財)千葉県産業振興センターでは設備貸与と制度を通じ県内中小企業者の皆様の設備投資への支援を行っております。
 平成23年度より、償還方法を約束手形から口座振替へと変更し、また、割賦損料(2.3%⇒2.1%)やリース料率(1.384%～2.983%⇒1.371%～2.966%)を引き下げるなど、中小企業者の利便性をより高めるよう運用を改めております。
 主な内容については、以下のとおりです。

- 対象企業 : 千葉県内に事業所を設置している、常用従業員50人以下の中小企業者。
- 対象設備 : 新品の機械・設備・車両等。
- 貸与限度額 : 60,000千円
- 償還方法 : 口座振替
- 割賦損料 : 年2.1%
- リース料率 : リース年限により1.371%～2.966%
- 保証人等 : 原則として代表者の方のみ。
- 信用保証協会の保証は、必要ありません。

※詳しい内容・パンフレットをご希望の方は下記に直接お尋ねください。

(公財)千葉県産業振興センター事業振興部・設備支援室
 千葉市美浜区中瀬2-6-1
 WBGマリブイースト23階
 電話 043-299-2902

新入会員紹介

(5/1～5/31)

①事業所名 ②住所 ③業種 ④TEL(順不同)

①Interior Moro
 ②出津50-9
 ③建築業
 ④(77)0528

①千葉シークレット・サービス
 ②五井中央東2-11-9
 ③探偵・調査業
 ④(21)4273
 (有)パディズシステム様からご紹介頂きました

①(有)オー・エス・イー
 ②姉崎3221-2
 ダイアパレス千葉青葉台
 W-514
 ③設計
 ④(62)7724

①千葉セントラル法律事務所
 ②千葉市中央区1-11-1
 千葉中央ツインビル1号館9階
 ③弁護士
 ④043(201)5511
 小林公認会計士事務所様からご紹介頂きました

①(有)ピュア・ターフ
 ②皆吉1080-9
 ③ゴルフ場コース管理
 ④(92)3045
 小林公認会計士事務所様からご紹介頂きました

①(株)TMコンテンツ
 ②上高根1054
 ③米粉製造
 ④(63)5601

①高宮ガーデン歯科クリニック
 ②西国分寺台1-16-1
 ③歯科医師
 ④(23)4333

①浅山社会保険労務士事務所
 ②千葉市中央区弁天
 1-5-6-401
 ③社会保険労務士
 ④043(255)6410

明日の会社を守るために 生活習慣病健診のご案内

商工会議所の生活習慣病健診を

鎗田病院
 五井病院
 永野病院

の協力により、年間を通じてご都合の良い時に受診できます。

健診費用はお一人様

11,000円(税込み)

従業員・ご家族の方も会員扱いです。

循環器系/呼吸器系/消化器系
 貧血検査/脂質検査/肝機能検査
 腎機能検査/血清学検査
 糖尿病検査/膵機能検査
 身長/体重/腹囲/視力/聴力

オプションは別途料金がかかります。

お申し込み 市原商工会議所 健診係まで
 お気軽にお問い合わせ下さい。
 電話番号 (22)4305

市原商工会議所 市原青年部入部のおすすめ

我々の市原商工会議所 市原青年部と申します。

この度、東日本大震災で痛感したこと・・・
 それは、地域の密着がとて大事であるということでした。そこで、地域の商工業の方々からご協力を頂き、皆が連携できる体制を作り上げていきたいと考えています。

仲間募集!



市原青年部は若手経営者及び次代を担う経営者をもって組織し、指導者としての資質の向上、相互の親睦、融和を図ると共にその成果を商工会議所の運営施策および地域の商工活動に反映させることを目的としています。

「みんなで市原を盛り上げよう！」

入部対象	活動指針
市原地区(八幡、菊間、辰巳台、五所周辺)で事業(法人・個人)を営む商工会議所の会員で、満20歳以上、45歳未満の事業主、経営に携わる者、次期社長さん等。	①異業種交流で商売繁盛 ②部員の商売を広くPR ③イベントでいい汗かこう ④楽しい研修旅行 ⑤販香岡を中心にまちづくり

会費 年額 6,000円

問合せ先 市原商工会議所 市原青年部担当 TEL 22-4305

東日本大震災で倒壊した宮城県女川駅



宮城県女川町(被災地)復興の応援へ
 当所姉崎支部役員は、6月19日(日)、東日本大震災の被災地である宮城県女川町に復興支援の応援にかけつけ、女川町役場に義援金を贈呈し、被災地・被災者への一日も早い復興への思いを語り、応援メッセージを届けました。当時の様子を伺ったところ、津波が壁のように押し寄せ、あつという間に町が壊滅。女川駅や役場、水産加工場など、見る影もなく、町が元通り復興するのは、数年の歳月が必要と役場職員から話があった。